



Centro d'informazione tossicologico: 145

## I simboli di rischio

La Svizzera introdurrà progressivamente il sistema GHS. GHS significa "Globally Harmonized System", sistema mondiale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche. Questo sistema internazionale, con i suoi nuovi simboli di pericolo, vuole uniformare la valutazione dei pericoli e dell'etichettatura dei prodotti chimici. Il GHS è già utilizzabile in Svizzera e nell'UE. La sua utilizzazione è obbligatoria dal 01.12.2012 per le sostanze e dal 01.06.2015 per le miscele. Nell'intervallo tra le due date di entrata in vigore, le aziende possono scegliere di continuare a classificare, imballare ed etichettare come nel passato le loro miscele (inclusi i prodotti biocidi), oppure di utilizzare da subito il nuovo sistema GHS. È possibile utilizzare la vecchia etichettatura unicamente per le giacenze in magazzino sino al 1° giugno 2017.

## Sistema GHS

Simbolo				
	Attenzione pericolo	Estremamente infiammabile	Esplosivo	Gas sotto pressione
Caratteristiche tipiche (indicazioni di pericolo sull'etichetta)	Può irritare la pelle, scatenare allergie o eczemi, provocare sonnolenza. Può essere all'origine di intossicazioni dopo un unico contatto. Può danneggiare lo strato di ozono.	Può infiammarsi a contatto con fiamme, scintille, aria o acqua o se sottoposto a urti, sfregamento o surriscaldamento. In caso di stoccaggio non corretto può prendere fuoco anche senza agenti esterni.	Può esplodere a contatto con fiamme, scintille, aria o acqua o se sottoposto a urti, sfregamento o surriscaldamento. In caso di stoccaggio non corretto può provocare esplosioni anche senza agenti esterni.	Contiene gas compressi, liquefatti o disciolti. Gas inodori o invisibili possono fuoriuscire inavvertitamente. Sotto l'azione del calore o di deformazioni, i contenitori di gas compressi possono esplodere.
Provvedimenti (consigli di prudenza sull'etichetta)	Evitare il contatto con la pelle. Utilizzare solo la quantità necessaria. Chiudere accuratamente dopo l'uso.	Evitare il contatto con fonti di accensione. Tenere a portata di mano estintori adeguati. Rispettare la temperatura di stoccaggio. Chiudere accuratamente dopo l'uso.	Può essere utilizzato solo da personale specializzato o formato. In caso di stoccaggio e impiego, monitorare il calore ambiente. Chiudere accuratamente dopo l'uso.	Proteggere dall'irraggiamento solare, conservare in un luogo ben ventilato (non in cantina!). Chiudere accuratamente dopo l'uso.
Gruppo 1			Tutti i prodotti fanno parte del gruppo 1.	



<b>Simbolo</b>			
	Pericoloso per l'ambiente acquatico	Corrosivo	Pericoloso per la salute
Caratteristiche tipiche (indicazioni di pericolo sull'etichetta)	Può provocare danni acuti o progressivi ad organismi acquatici come pesci, insetti acquatici e piante acquatiche, anche a basse concentrazioni.	Può provocare gravi lesioni cutanee e danni oculari. Può sciogliere determinati materiali (p.es. tessili). È nocivo per animali, piante e qualsiasi genere di materiale organico.	Può danneggiare determinati organi. Può causare gravi danni acuti o persistenti alla salute, provocare il cancro o alterazioni genetiche, nuocere alla fertilità o allo sviluppo. In caso di penetrazione nelle vie respiratorie può essere mortale.
Provvedimenti (consigli di prudenza sull'etichetta)	Osservare le indicazioni di pericolo e i consigli di prudenza sull'etichetta nonché le istruzioni per l'uso/attenersi al dosaggio prescritto. Restituire al venditore o smaltire con i rifiuti speciali i prodotti non più necessari o i contenitori con residui (anche minimi).	Indossare sempre guanti e occhiali durante l'uso. Chiudere accuratamente dopo l'uso.	Non ingerire, evitare ogni contatto inutile, non trascurare i danni a lungo termine. Chiudere accuratamente dopo l'uso.
Gruppo 1 al momento della menzione			H340: può provocare alterazioni genetiche, o H350: può provocare il cancro (se inalato), o H360: può nuocere alla fertilità/al feto, o in combinazione con Gruppo 2
Gruppo 2 al momento della menzione		H314: provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.	H370: provoca danni agli organi. H371: può provocare danni agli organi.
Gruppo 2 recipiente con una capacità superiore a 1 kg etichettato con	H410: molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.		
<b>Sigle</b>			
	Estremamente tossico	Estremamente infiammabile	
Caratteristiche tipiche (indicazioni di pericolo sull'etichetta)	Può provocare gravi intossicazioni o addirittura la morte, anche in piccole quantità.	Può infiammarsi a contatto con fiamme, scintille, aria o acqua o se sottoposto a urti, sfregamento o surriscaldamento. In caso di stoccaggio non corretto può prendere fuoco anche senza agenti esterni.	
Provvedimenti (consigli di prudenza sull'etichetta)	Manipolare con la massima prudenza. Utilizzare indumenti di protezione adatti, come guanti e maschera. Escludere pericoli per terzi. Chiudere accuratamente dopo l'uso.	Evitare il contatto con fonti di accensione. Tenere a portata di mano estintori adeguati. Rispettare la temperatura di stoccaggio. Chiudere accuratamente dopo l'uso.	
Gruppo 1 al momento della menzione	H300: letale se ingerito. H310: letale per contatto con la pelle. H330: letale se inalato.		
Gruppo 2 al momento della menzione	H301: tossico se ingerito, o H311: tossico a contatto con la pelle, o H331: tossico se inalato, o in combinazione delle suddette indicazioni di pericolo.		
Gruppo 2 recipiente con una capacità superiore a 1 kg etichettato con		H250: spontaneamente infiammabile all'aria, o H260: a contatto con l'acqua libera gas infiammabili che possono infiammarsi spontaneamente, o H261: a contatto con l'acqua libera gas infiammabili.	



I prodotti chimici particolarmente pericolosi sono suddivisi in 2 gruppi:

- Gruppo 1 : sostanze e preparati che non possono essere venduti al pubblico.
- Gruppo 2 : sostanze e preparati destinati al pubblico esclusi dalla vendita a libero servizio (esclusi i carburanti).

**Alcune corrispondenze tra la vecchia e la nuova etichettatura**

Vecchia etichettatura		Nuova etichettatura			
Cancerogeno Gruppo 1 o 2	 T - Tossico	R45: può provocare il cancro. R49: può provocare il cancro per inalazione.	H350: può provocare il cancro se inalato.	 Pericolo	Cancerogeno Gruppo 1A o 1B
Cancerogeno Gruppo 3	 Xn - Nocivo	R40: possibili effetti cancerogeni.	H351: sospettato di provocare il cancro	 Attenzione	Cancerogeno Gruppo 2
Mutageno Gruppo 1 o 2	 T - Tossico	R46: può provocare alterazioni genetiche ereditarie.	H340: può provocare alterazioni genetiche.	 Pericolo	Mutageno Gruppo 1A o 1B
Mutageno Gruppo 3	 Xn - Nocivo	R68: possibilità di effetti irreversibili.	H341: sospettato di provocare alterazioni genetiche.	 Attenzione	Mutageno Gruppo 2
Tossico per la riproduzione Gruppo 1 o 2	 T - Tossico	R60: può ridurre la fertilità. R61: può danneggiare i bambini non ancora nati.	H360: può nuocere alla fertilità o al feto.	 Pericolo	Tossico per la riproduzione Gruppo 1A o 1B
Tossico per la riproduzione Gruppo 3	 Xn - Nocivo	R62: possibile rischio di ridotta fertilità. R63: possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati.	H361: sospettato di nuocere alla fertilità o al feto.	 Attenzione	Tossico per la riproduzione Gruppo 2

Maggiori informazioni : [www.bag.admin.ch/themen/chemikalien/00531/00533/index.html?lang=it](http://www.bag.admin.ch/themen/chemikalien/00531/00533/index.html?lang=it)



I simboli del vecchio regolamento possono essere utilizzati per le giacenze in magazzino sino al 1° giugno 2017.

	T+: molto tossico		Xn: nocivo		C: corrosivo		O: comburente
	T: tossico		Xi: irritante		E: esplosivo		F: facilmente infiammabile F+: estremamente infiammabile
	N: pericoloso per l'ambiente						

## Fraasi R e fraasi S

Le indicazioni di rischio o fraasi R indicano il rischio di un prodotto.  
I consigli di prudenza o fraasi S indicano come proteggere gli utilizzatori o l'ambiente.

Si trovano in particolare sulle schede di sicurezza che possono essere consultate sui siti delle ditte fitosanitarie.

### Esempi:

#### Fraasi R

Rischi per l'essere umano.

RSh 1	Tossico al contatto oculare.
RSh 2	Può causare una fotosensibilità.
RSh 3	Il contatto con i vapori può provocare delle bruciature alla pelle e agli occhi; il contatto con il gas liquido può causare dei geloni.

#### Fraasi S

Precauzioni per l'utilizzatore

S 1	Da conservare sotto chiave.
S 2	Da conservare fuori dalla portata dei bambini.

Precauzioni per l'ambiente.

SPe 1	Per proteggere gli organismi del suolo, non applicare questo prodotto più di due volte all'anno.
SPe 2	Per proteggere le acque sotterranee, non applicare questo prodotto nelle zone di protezione delle acque S2.
SPe 3	Per proteggere gli organismi acquatici, rispettare una zona non trattata di 20 m rispetto alle acque di superficie.